

Dansk Tekst.

§ 27.

Overdrages et simpelt Gælds brev til Eje eller Pant, faar Erhververen ikke bedre Ret end Overdrageren, medmindre andet følger af særlige Retsregler.

§ 28.

En Fordring paa Overdrageren kan Skyldneren benytte til Modregning, medmindre han har erhvervet Fordringen efter det Tidspunkt, da han fik Kundskab eller Formodning om Overdragelsen. Var Fordringen uforfalden paa dette Tidspunkt, kan den dog kun bruges til Modregning, hvis den forfaldt senest samtidig med Gældsbrevsfordringen.

§ 29.

Er et simpelt Gælds brev overdraget til Eje eller Pant, kan Skyldneren dog, naar andet ikke følger af Gældsbrevs særlige Beskaffenhed, med frigørende Virkning betale til Overdrageren, medmindre han vidste, at denne ikke længere havde Ret til at modtage Betalingen, eller han ikke har udvist den Agtpaaagivenhed, som Forholdene krævede.

§ 30.

Naar Skyldneren betaler til den, til hvem et simpelt Gælds brev skriftlig er overdraget til Eje eller Pant, hindrer det ikke hans Frigørelse, at Overdragelsen var ugyldig. Skyldneren frigøres dog ikke, hvis han vidste dette eller havde Grund til Mistanke derom, og heller ikke, hvis Overdragelsen var ugyldig af en af de Grunde, § 17 nævner.

§ 31.

Overdragelse af et simpelt Gælds brev til Eje eller Pant har ikke Gyldighed mod

Finsk Tekst.

27 §.

Varder enkelt skuldebrev överlätet, njute nye borgenären ej mot gäldenären bättre rätt än den överlätaren ägde; dock gälle i fråga om skuldebrev, som upprättats för skens skull, vad därom är stadgat i lagen om rättshandlingar på förmögenhetsrättens område.

28 §.

För fordran hos överlätaren äge gäldenären njuta kvittning, utan så är att han förvärvat genfordringen efter den tid, då överlåtelsen blev honom känd, eller han fick skälig anledning till förmodan därom. Förföll genfordringen först efter sagda tid och senare än skuldebrevet, äge kvittning ej rum.

29 §.

Har enkelt skuldebrev överlätits, vare, där gäldenären ändock erlägger betalning till överlätaren, sådan betalning giltig, utan så är att gäldenären visste, att den andre ej längre ägde uppbara betalning, eller hade skälig anledning att det misstänka.

30 §.

Erläggas betalning till den, som beropar sig å skriftlig överlåtelse av enkelt skuldebrev, och finnes sedan överlåtelsen vara ogiltig, vare, utan hinder därav, betalningen gill, så framt ej gäldenären ägde kunskap om den omständighet, som medförde ogiltigheten, eller hade skälig anledning till misstanke därom; dock äge gäldenären ej tilgodoräkna sig betalningen, där överlåtelsen var förfalskad eller eljest tillkommen under någon av de omständigheter, som enligt 17 § medföra ogiltighet av förskrivning.

31 §.

Överlåter någon enkelt skuldebrev, vare överlåtelsen ej gällande mot hans